

أنا قاصرت تحت الـ ١٨ سنة

و أريد اللجوء

في اليونان



العربية

أنا قاصرت تحت ال ١٨ سنة
و أريد اللجوء
في اليونان



أنت موجود في اليونان ، أنت موجود
في أوروبا.

هل عمرك أقل من ١٨ سنة ؟

في اليونان أنت قاصر إلى أن يصبح
عمرك ١٨ سنة .

عمرك مهم جداً الأطفال والمراهقون تتم
مهمايتهم ويتلقون معاملة مختلفة عن البالغين .
نرجوك أن تقول الحقيقة فيما يخص عمرك .



إذا قدمت طلب لجوء في اليونان، معنى ذلك
أنك تطلب من الدولة اليونانية أن تهيك لذلك
تخاف أن تواجه مشاكل خطيرة لو رجعت إلى
بلادك.

إذا قدمت طلب لجوء في اليونان،
لن ترجع إلى بلدك أو إلى أي بلد، حتى يتم
البت في طلب اللجوء.



لديك الحق أن تتكلم وأن يسمعوك
لديك الحق في أن يتم تعيين مفوض لك كي يساعدك
لديك الحق بالرعاية الطبية
لديك الحق بالذهاب إلى المدرسة

لو أنت قاصر وتريد من اليونان أن تعيدك
وأن تد تعيدك إلى بلدك
إذا كنت عقيما في اليونان بدون والدك
(أو بدون احدكم)
في حال أن والدك موجودون في بلد
أوروبي آخر عضو بالاتحاد الأوروبي
تستطيع تقديم طلب اللجوء في إدارة
اللجوء

إجراءات الهواء
أن تطلب الهواء فأن وعناه، إنك تطلب
حماية

الإجراءات من قبل إدارة الهواء بما
قدرا الترجمة هي مجاناً الكامل

الثالث العام الخامس بالقاهرين سيكون المقوض
الخامس لك
في أهلك الحالات يقوم / تقوم بتعيين فمك
مك

المهمل سيمنلك في جميع مراحل الاعراض
وبحافظ على مصلحتك بأفضل شكل



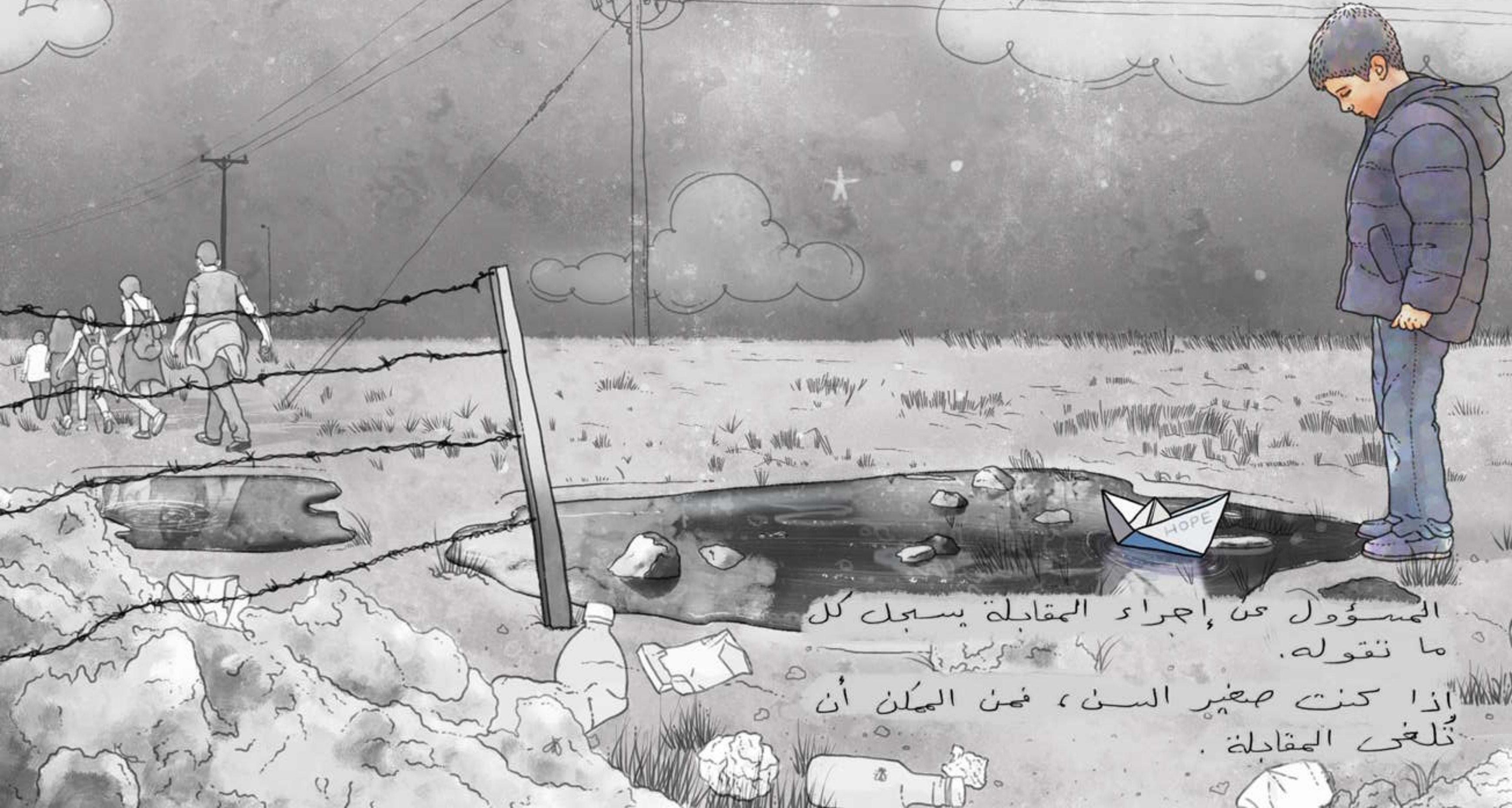


الخطوة الأولى: التسجيل
موظف إدارة اللجوء سوف يسألك عن بياناتك
الشخصية ، وعنوانك وعنوانك وعنوانك
من أجلها لا تستطيع أن لا ترغب أن تعود
إلى بلدك
إذا كان عمرك فوق 15 سنة ، فإن الموظفين
في إدارة اللجوء سيأخذون بصمات أصابعك.
إذا كان عمرك أقل من 15 سنة ، فإن ممثلك
سيرافقك ويمثلك

الخطوة الثانية: المقابلة
بعد فترة زمنية ما سيتم إبلاغك لتأتي
إلى إدارة اللجوء لتجرب مقابلة اللجوء
لأنه من المهم جداً أن لا تُحسر مقابلتك!



خلال إجراء عقابلك ، تستطيع أن
تروي قصتك
إنه من المرجح جداً أن تقول كل الذي حصل لك
ولماذا ك تستطيع أن تعود إلى وطنك .



المسؤول عن إجراء المقابلة يسجد كل
ما تقوله .
إذا كنت صغير السن ، فمن الممكن أن
تُلغى المقابلة .

الخطوة الثالثة : إصدار القرار
بعد إجراء مقابلتك ، يجب أن تظهر .

سنحتاج إلى بعض الوقت حتى تحصل على القرار
المتعلق بطلبك

أنه من الصعب للكثير من الأطفال والمراهقين
أن ينتظروا .
سنفعل كل ما نستطيع حتى
نساعدك .

استغل وقتك لتتعلم شيء ما ، اذهب
إلى المدرسة !



تستطيع أن تتكلم بلغتك .
المترجمون سيكونون بجانبك خلال فترة إجراءات
الاحياء .
المترجمون يتكلمون اللغة اليونانية وأيضاً اللغة
التي تتكلمها أنت .
يترجمون كل ما تقوله إلى اللغة اليونانية ولا
يفصعون شيء ما تقوله للاخرين .



إذا لم تفهم على المترجم ، نرجوك
أن تقول ذلك فوراً .

إذا تم الاعتراف بك كلاجئ أو حصلت على
الحماية الجزئية يتم منحك إقامة لمدة ثلاث
سنوات ووثائق سفر، لتسافر إلى الخارج

لحقك في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي تستطيع
البقاء فقط لثلاثة أشهر كل ستة أشهر

هيئة الاستئناف

إذا تم رفض طلب اللجوء (أو إذا تم منحك
حماية جزئية وكن تعتقد أنه يجب منحك
نظام اللجوء) تستطيع أن تتألف ضد القرار أمام
هيئة الاستئناف

سوف يصدرون قرار نهائي فيما يتعلق
بطلبك .

الدولة اليونانية مجبرة أن تعطبك
محامياً كي يساعدك في الاستئناف
ضد هذا القرار .

هذا حق لك . في حال لم يتم تعيين
محام لك ، اطلب ذلك .

يجب أن يُقدّم الاستئناف ضمن الحدود
الزمنية المذكورة في نزاية القرار السلبي .





BIKTOPIA
Victoria

في حال تم رفض طلبك من هيئة الاستئناف
ستطيع ايضاً (وفقاً لشروط) أن
تستأنف ضد هذا القرار أمام المحكمة.

إذا تم رفض الاستئناف (أو إذا لم تستأنف
ضد القرارات) فمن المحتمل (وفقاً لشروط) أن
تضطر لإجراءات العودة الى بلدك



ΤΑΜΕΙΟ ΑΣΥΛΟΥ, ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ & ΕΝΤΑΞΗΣ
ASYLUM, MIGRATION & INTEGRATION FUND
2014 - 2020

National Program - Greece
HOME/E1/AMIF Greece
CCI: 2014GR65AMNP001

Delegated Authority: Asylum Service
www.asylo.gov.gr

Με τη χρηματοδότηση της ΕΕ (75%) & της Ελλάδας (25%)
Action funded by EU (75%) & Greece (25%)